المدير والمحرر وصاحب الامتياز



MASSIN DJAZIRI Directour-Cérant

الانتوان صندو في البوسلة عسدد ١٠١ بتونس Gaso Fostalo 102 — 2011

تونس يوم السبث ٢٩ شوال ١٢٤٨

محفة فكامية اخلاقية انتقادية

سور صدر في كل يوم ست ك

الاملانات \_ يتفق في هانها مع الادارة SAMEDI 29 Mars 1030

- En-nyoln >-

عن سنتم ..... ٢٠ فرنكا (تدفيم سلفا) المصولات

لا تعتبر الأمدى كانت مختومة وميصاة من صاحبه

حين الجزيري

الاشتراك

خبر اك البوم ان تجال اصعيك في اذنيك من أن تستمم إلى نبق غربان بقال اك انم ادب واني ابداع في ابداع ١

كنا ولا زلنا تطلب من ادبائنا بضاعمة نائمة وقولا مديدا وداراه تجمع ما نسميم نهضم ادبية ولكننا اسسنا واجين وبائسبن تلقاه ادب مبندع ما كنا تظرد وما نحن في صاحبة المه ا

وحقا لقد اصحنا نطالم الشمر ونناو النار فالا ندري بايم لفم يظمون ويكتبون ا ولا ندرى لابعً عُابعً سودون باض الورق بما لا يفيد ا

والذي ضحكك هو ان تحميم احد اولاك الخائضين في ما لا يدرك معناه أنس ولا جان حينما يقول لك انم قد نبغ في تجديد الادب وبات ذا باع طويل في الاتبان بما حجناح كل قديم وعتبق والنبوغ ال كانوا لا يققهون مو درجة نقيمة جهود بدل يد العمل المتواصل وعقول تكرس الى واسم الاطلام وتقوس متواضعة لا تانف الاستفاءة من كل السبل، وعريمة لا تواني عن الاسترادة من العرقان،

ولكن شيدًا من هذا لا يعرفوث ، انما الذي يعر أونم ويتمد عبون بم هو السنظل الانسان من طور علم الالف والباه بقفوة واحدة الى صف المباقرة كما يقولون ولا تكلفه قفزته هذه اكثر من خفظ تصيدة او انتبن ليض ادباه المهجر، وحينداك تصرره وقد غيخ ارداجه وقال أن هي الا تافة يخشى عليها عبون الالمدين \_ مثلا. . .

الف الأدب الشهيس جبران خليل حبران كتابا حماة ( النبي ) واني في ابوابع المننــوعة

الاغراض بحكم ونصائح وارشادات موجهة لقومه حسما ووالا مؤثرا ومقيدا ١

ولكن ، كبف بؤلف جران كناب (الني) ولا يحمد السيد ابو القاسم الشابي الى ظم تصيدة جنوان (الني الجهول) ٥٠٠٠

مضى علينا الرجمة عشر الرنا ونحن المتقده ونجزم بان الانباء قد خنموا بسيد الشر ، ولكن السبد الشابي جامنا البوم بنبا مضاعة الدهنك نبيا مجهولا من الناس جيما ما عداد ١٠٠

اقرأ قصيدتم تاك في مجلم المالم وهناك ارى الله يخ بضم اكداما من كلمة (الفاب) واكداما اخرى من كلمة ( الصنوبر ) وكميات وانرة من (الاعاصر والعواصف) وبدلك تدري - ان كنت تمرف كتاب الذي - ان ابا القاسم قد ظم منثور جبران واني على كل معانيم وميانيم 1 هنَّا ما يسمو نها عيقرية عندنا ، وهنَّا ما يدعو نها القائد علقلم القائل ا

ويرى الماقل ان الانقم والاحسن من مدد الشقيقة الجوفة ال ينصرف مؤلاء الى طلب ما فبدهم من العلم الصحبح واث يسلكوا السل الوصلة الى مراتب الادباه اعنى الادباه حقال

اما تعشرهم مكدًا في ملتقي الطرقات وانقطاعهم الى النقليد الرودي بهم احيانا الى الجرقة بالنمايير النهوان ينبح غير المسلم لقم ان يانبها ولا يسوغ لهذا ان بتناولها وان غلبت عليم معنمة وهعوى مستمرة ، ولا أهب يفيد ولا أهب .

حسين الجزيري

# ما والمعلقة

#### وكاه دوم

لقد مات أو توقي اللورد بلفور صاحب الوعد المشهور الصادر منم الى البه.ود في القدى بشان الوطئ القوس ـ وادَّنْ قلا ندري إذا بكي البهود البوم اهم ببكون من اجل موت الاودد أم من اجل عدم تحقق وعدة لم من اجل الخدائر الكبرة . ام اجرد ما جب عليهم من البكاء حول البكي . ام نگون هموعهم مجموعة لكل هذه البكارات . . ؟

#### اهو صاحبنا 8

صدر اعلان برهد اهجاج الي مهام اركان النامن وكان معضى من السمى (الحساج ذرج) فاخدُ الناس بساءاون اهداهو (صاحبنا مناع عمناول) ونحن لا نسى الضجة الني قامت في المنة الماضية حول منا الامم وما نسبوا اصاحبه من المقنات النياذافها الجرائد بمد رجوع الحجبج فاذا كان هذا مو . أمن الجب حكيم تلبعه قسم في الدود الى الوقف وبرى ان الدود احد مع أن الانسحاب أهرف

#### اعلات فرعي

أراك في حفيم الده ١١١٩ من الهدم اعلانيا فرعبا مكذا: بعلن ـ نلان ـ انه صدر لى تقديم على الصيبين في ٧ فيفري ١٩٢٧ فمن عاملهما على وصالح ابني حدد بن محد بن عبد الله البارع النشيط السبد البشبر التومي البرانسي عيء من أنواع الماسلات ققد عرض بمالمالتلب ، الخ واس لي ما اعلق به طي مذا الاعلان الااني الملم لا افهم ما اسمع ولا اعرف ما اتول . . ١

گیروانه وکیروانه

اطالم في بعض اعلانات الشاطحيات قولهم ان

(كبروانه) متقوم يه لبلة كذا بناء ورقص وانهاد وادخل النول لانشى فقول السمة الخادمة : هدات (كبروانة) القرونة . فسرت لا ادري مل الكبروانة المنبة من ضمن الاواني المحق للقرونة ام طبة القروة من ضمن المتبات المتصبات لتمنيف الاسماع ا هذه مشكلة لتوبة عسى ان يكشف في المستقبل عن حلها ويانها ومن بحش بحم (الله)

واردات الساحل (بايي جنون مندي وجنوزي

ئوي الني جالت الي منــوني) تُونّت ثِي منم ولكــن زال اذ

به المها بالزبت قد عُلقُوني

مدا الدوا، ولاطبب كارراجع)

ەق يىردف البيدون بالبيدون وتىلىرى قىيدا السخاه ودودنا (ا

ممتمري) كاد أنا يقول خدَّوني

حِاماً مساء الاربحاء لنونس قنسنت من فرط السرور هؤوني

ولان نسبت فلست انسي قفية

. صحبت ركاب الشيخ بالزيتون

قامنان المد الضميف بنصقها

والصف طاف عابه مجي الدين

عللوني فيحب الزبوت ولو دروا ما طم زبت اگودة عدّرون

يا شبخ دعك من العدول ولا تدع

هذا الحب بدون مل بدون

(الهذاد)

لاستاذ منير اللباييدي

وصل الديار النونسية حضرة الرصيف الفاضل والادب البارع الاحتاة السبد منس البايدي صاحب حريدة (الحضارة) البيرونية، قادما لزيارة تونس جد أن قام برحلات عدة في مختلف الاقطار والرحيف قد معارك سامية واخلاق فاضلة قرحب بقدومه راجين هضرته سلامة ملازمة قرحاله

# isstatis

زل امان الله (خان) ضبقا على الغازي مصطفى كال وحبن الالاقاة وقع كل منهما بر بطنس مسلما على صديقه ١٠٠٠

**didi** 

دًاع آلابر بان المحافظة ظفرت عند بعض التجاز بكمبات من التماي المهرب ومكما اصبحت قضابا التاي بين التجار ، ودوي البيوت الكبار ، ١٠

会会会

يظهر الزكامة ( مندوب النهضة ) مساخودة من ( الندب ) لا من الانتداب، وهليل ذلك ما قام به الله كور من النواج يوم مانت راقصة، 10

and and

الفقم يقول : امحج على من استطعاع ، قما هو حكم الشرع في من لا يستطيعون هرب ماه البحر وبقيم عدّابات السنم الماضيم ، . . . ؟

man

نول غبث نافع أبهج الزارعبن واحبى مبت المالهم ولكن بعض تلك الامال سنمود الى الموت هيد قربص ١٠٠

strated

من والى وعرف وفي ورب، قالوا منه حروف جر ونسوا ان ضيفوا البها اولئك الذين يقول لك الواحد منهم انا اعرف كبف الوصط لك في وظيف ١٠

**勃勃勃** 

يومف ، ، ، كا تراد ثمل مضارع قبه منى الأسف ومدًا ينها عن الماسلة البينة ، على ان في ماطر قبط اسمه (يوسف ) ، ، ، ، ،

物物的

مرقنا ان المقالة التي كتبها سي بكار السعة ضعنا قد وقع العدول عن نفرها خشية ان تماني بعثبل برهالشناه تضطرب تصول السنة من حرائها ا

柳柳柳

عنت العملية حكاما فجلس باجه قمن لنا ان قدم لهم تهانينا ولكننا اخرزا قلك هيق المساهرة لاننا سعمنا المجلس المذكور يقول ( ما نصدق الا ما نعنق ) . . . .



في القبروان تجه هذا شيخا لزارية المساوية يقوم فيها بتعليم الاحداث صنوفا عدة من الترمير والتخمير،

ويقوم قبها أيضا بعرض بضاعته تلك على الغرباء لياختوا بثالاتهم التصويرية مناظر تعاينه ومجانبة ولتشير تلك المفاهد إلى متباعد الامصال ومختلف الاقطاد،

جاب هذا الشيخ وشيمته الى العاصمة محضور حقالة قبل له جد انهائها امكث هنا اباما قال : لا اقدر ان انرك القبروان ( همامله ) بدون حضوري ١

يبقى الباله (هاملا) اذا ما غاب شبيخ العساوية عنم ؟ اذن فهل مو محافظ الامن ومسبر اعمال الساطة ومنقذ القوانين والاتلمة ٢٠٠

لا ٠٠٠ اخلق صواب العبادة (تبقى ادباح الزواية هاملة ) مكتما الما اذا تسب اهمال البلد عن عباب مقا النوع من الناس قالهم ابقها مهملة الى يوم النعود . ( انا )

#### موظف جدید

بناه على ما يحدث ويجيي تحت السماه به الماسمة وخارجها بمختلف الانامية والمجتمعات من صنوف الاثام وانواع الموقعات التي لا يجمل بالصحيفة الاخلاقية ان تتقاضى عنها وققد اسندت ليامة ونفاط وصدق بقيد السلامة ونفاط وصدق بقيد السلامة حتى ولا يحني المهير اقا لقيه في الطريق وكل مقا ليظل مجهولا من المعرم وقادرا على القيام بعمله دون انتباد البه او احتى از منص وما عليم الا ان يوايد الادارة بمشاه وتواقيم بمرتبه بريديا وقد اختار للامناه كامة (طائف) وترى قصلم الاول



أعسراب أقسول ولا الام على مقسالي

حلى الأخوان كلهم المفاه (اقول) فعل مضادع بمنى مشابع اي كمشابهة كلام المجدون لللام العادرين قالعادر في فيول (شخمصول ، برجلومع ، كمطروم ، خوهملال شعاوان ، كذلك بشعال قلب قلانه بمعبة قلان) وبمثل ذلك بشكام المجدون بقواون (الرخلب اللانهاية البولي زامت بقوة الهبولي ورسب في قرار الكنونة المتراسة خلال اضراس اللانهاية المتراسة علال اضراس

(ولا) نائبة كقولنا لا يلبق بالعاقل ال يقضي حباته في صف البطالين لانما ما زال ولا يعرال ولن يعرال ولن يعرال وطبقا ويمني قسم جصولم من يوم لبوم

(الام) مضارع مشتق من قدول بدوراس تسرك القمر حتى لا الام

فحين ظمت بدر والكالم وقالوا قد تظمت بدر وزن

وهذا القول بنس الريك الا (على) حرف جر كقولك رجع صي العربي الى المستبر على نيمة الرجوع الى العاصمة الاتمام بعض (التكوليف) بلزم انجازه

(مقالي) مجرور ، وقبل ان الحرر التمدين البت اسوعا قول في كل صباح انفرولي مقالي الفرولي مقالي المرابع ابن الهرمة قول: مقالك ما حواد من السطور

وحقك مثلى ضرط النسور وعدها كف عن الطالة نشر القالة وخرس (على) حرف جر ، جغلاف القمل الماضي كقولك ما رات فكرا (قالصو) الا و على فكر الشبخ سالم بن عبدة

(الاخوان) مجرور • وما من اخوان نائمين غبر درادمك وفي لفظ الاخوان يقول سي مانده

ابها الاخواث ه قربوا الدناث واجموا الشمول ه واملاوا الكسان واجموا السرود ه وانبدوا الاحزان واسموا اغراف كانكم ما كان

(كلهم) تاكبد ، وقال ابن طهم اوكدلك بان شرة نهج اهمة مثالبت حانوت عطار سام كما ظن جنس الناس

(المقاه) خبر ، ومعناه الترآب ولذا قال كانب قرقة تشابة : اما وقد غربت القمس ففل الدنبا المقاه ، وهو منطق ضد المقلاه والله اعلم

(APP)



یا دایس۱۰۰۰

توالت اعمال المؤتمر البحري ولكنها ام تحقى عن ابن ننجمة ولم تحرده السائل المسوطة الا تشما وارتباكا ، قمسى ان بعصل الوقاق في مذا الموضوع البحري قبل ان ينهن البهم في البحري إ

تقصير النائمون

سلف لنا ان قلنا بان (لياد ميموني) اطلق سراحم لا من الحبس نقط بل من الدنيا كلها ، ومن اغرب القرب انسالم نو احدا هي ارئائم بكلمة او بيت من الشعر وغم توقى عدد النائحين كا عدد النائحين كا عدد ال

مئيئ ضر

قال الحالم بعد ان الكدت بان (السبعة رؤود) اصبحوا نمانية باضمام ماخر البهم اختار ان يظل معهم من الراقدين وابت ابضا ان اله (۷) المذكورين وضوا قبول من ذكر في مرقدهم لاسباب بمنعني الخجل من ذكرها ا

يد الإلم

احتفاوا في جامع باريس بعبد القطر احتفالا بالناحد الكمال في الابهمة والرواه ، ورغم ما اتنابهم من نعب الصوم ، ٣ يوما فقد قاموا باعباء منا الاحتفال الانبق كا يجب ، كان الله في عونهم

الممادرت

اخذ البوليس في مطارعة الفحاقين وقبض على جانب منهم ، فخذوا حدركم يا ابها الذين تقرمون المجرائد على حابنا ، ويا ابها الذين التمهون الشقائر ، ويا ابها الذين تستميرون الكتب الى يوم البحث ، ويا ابها الذين تشرخون الدواهم بنية ابتلاعها وهضمها ، خدوا حدركم تقد وتم الانتياد الى الشحاقيق ، ، ، ، ، ،



تهنئت بوسام

أنم الإناب المالي على الحاجد الاكمل المهدّب السبد الطاهر الصناهلي بالصنف الثالث من وسلم الانتخار جزاء ما له من نشاط نادر واهتمام همكور بشؤون الفلاحة وانقطاع اوسائل ترقيتها والنديم يهذا الالنقات الذي هو بمثلم جدير

صوت التونسي

صدر المدد الاول من جريدة صوت التونسي القرانصية اكمالة محل ( البتاندار ) والمحررة بنقس ذاك القام قالفت الها انظار القراه.

# J: 62.00

(عن النهضة بمناسبة موت مسكم ) اكفهر الجو النونسي بققه ذلك الالك الطاعر. مهمه

فَارِنْتِ الْجَانُّ اخَلَاقَ مَلَاثَكُبِمَّ فِي نَفَى نَوَاتَهُ الى الرؤميَّ

ههه مئن النفس النالية الكريمة المبوطة من الجماهير

> ۳۵۵ گی مدّد اکیاہ ملاظ کنت کی مدّد اکیاہ ملاظ

ما عهدنا الاملاك بين الرؤات

لا منیث انی ارحمہ من کا نت ملاك الاحمان والرحات

النديم ـ حاكي الأفي ليس بكاني

اكطب الاسيف

ان الطوقان الذي اقتال بعضا من مقاطعات جنوب قرانسا قد احدث تانيا عقيما في كل البلاد وبن جميع الاجناس لما نال ضحاباة من جم الخسائي

والدهرم في فيح الاكتابات وجم الاعانات يتعوض تلك الاضرار القادحة واعاتة اراتك المنكويين وقد طبف في العاصمة بوم الاحد الاخبس بالاوسمة المخسسة لهذا الفرض فبادركل التونسيين لِنُدُلُ مَا فِي استطاعتهم هانهم في مثل هند الوادُّف الخبرية والناسات الانسانية وانها لمناسبة مؤلمة وځاې اميف ،

ہے اللیل ريه ي الطنبور نقمه

٠٠٠ اولئك جاعم قالوا انهم جادوا من بلد اسمه ( ق ) بقصد القصمة والتزرة والخلاعة في الماصمة لان ( قلوبهم خمجت ) هناك ولانهم ( ما همش ماش بمبشو في الدنيا مرتبن ) . سمت ذلك منهم في النهار فقلت لارى ما ذا سيانون في اللبل وما الحدول الا على الليل .

وين الحامة (١٠) و (١١) كانت قاميم سارة وقل معهم سابة من بنات الهوى وكانت (منبرنطة) فاحدى الاروبيات ، وامام محل عمومي نزاوا ودخلوا وجلسواه

هذا أقول أن بعض النسوة العمومبات لم بكنفين بِعَالَى البَّاء العلني بل زُونُ ﴿ فِي الطَّنبُورِ نَدُّممُّ ﴾ وصرن بكل جراة ببراطات وخشين القامي الاروية ويجلس ين مختلف الاجناس وبتعادئن اخا مع اي كان. . . ولمال قدم مراقبة النسوة عارف بان مذا كلم مخالف لما لديم من الفبود

الحاصل . . هر بوا وهربت انواعا ودار الحديث لطبقا وغلظا، وح الانباء عالها حائل فقال: يا (ج)....اش غريك اللهم) قاجابتم (ما صدنت له الراجل مشي لماطر وخلالي نجود) وكثر الكلام حول الفلاح والمنوظف وايهما اوفق وانقع وجد دي من الفوضاء اخذت السبارة **جُناعتها وصارت تنهب طربق شارع بار**يس.

فهؤلاه العامدات الى النبر ذط والى الاحذكاك في المقامي خر جنهن ينفرعن في الظاهر بان لهن ازواج يتحدين الى الخلطاء باسمائهم للنماس من الكنف الطبي ومن السكنى بالاماكن الممدة لهن والمقبقة لا يصب وصول المعانظة اليها ادًا ما هالت أن تممن في البحث والندقي ا

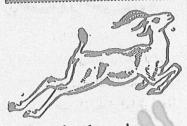
(طائف)

اصحاب الأذواق السليمة

كل منكم جدير 'بعال يغسر معلى ببينور الملوك والامراء وهو

### الند الاصلى الرفيع

تجدونم كما تجدون الكولونيات ومشروبات صفاقس ومالا الازهار بائمان مناصمة جدا بمحل السيد حسن بن سالم سوق النساه عدد ٣٧ توني EWWWWWWWWWWWWWWWWWWWW



بيضافور, كونباني هي اعظم شركة أو نفرانية بالمالم اجمع أ نائبها الوحيدبالقطرالنونسي السد البشير الرصاحي

بنهج القصاء عدم ١٩٦

من ذارة وجه جبم استنم مدد العر كمالحة وم حلى منانى وتصائد اههر المقنيين والمغنيات من ارباب الفن المصري معاملة حسنة وتسهبل في الدفع

لا تناخروا عن اقتناء...

وول الرول في وكرووكرو

المنون عالات المارين المارين المنافقة

# التعاضد المالي

بعث وطنني بنهج القصياء مدد ٢٠٨ بتونس بعصد التجمسار ويشتفل بالامسال التي تقمور بها البنوى هصر بف اكوالات وتامين الاموال الخ

# الككيم مجود الماطري

لِلْ الرائرين جادنه (فارعاب مارد عدد ه) من الناعة م الى ٩ صباحا ومن الناعة ٢ جه الزوال الى ٤ وبراعتم القائقة تجملنا نحرش طي الالتجاه البن والانتفاع بمعلوماته الواسعة .

المقونم عدد (۲۰ ـ ۲۹)

### الصحف الشرقية

باع المحف الشرقية الكبرى كـ«الحباسة الاسبوعية » و « البلاغ الاسبوعي » و السباع السرحية وغيرها من محب الادب والتمثيل بالكنبة المابة لصاحبها محمد الامبن واخبه الطاهر - نهج التنبية عدد ١٧ تونس

### چام دا، اکملد

التهر مذا الحمام جميع اسباب الراحمة مع نمام النظام والنظافة وحس ساملة ماحبه رُائريه ، واجور الاغتسال ظلمتاه

كا يوجد بهذا إاهمام جيع انواع القروبوات الاصلية اللذيدة فاطلبوها.

اكراثد الشرقية في صفاقس توجد الصحف المصربة كالسامة الاسوءية والبلاغ الاسبوعي وجريدة الفتح والفكامة والصباح وغيرها عنه متعهدها الحبه محمد عمود الوز صاحب المكتبة الشرقبة بنهج الباي عده ٢٦ صفاقس ،



ه اسطوانات هوموگورد په ماركم المالم المريم

وكذلك مارئات قراموقون وميشال وكولوميا محتوية كلها على الهر الاغاني والقصائد الحديثة المامر القنين تباع بمحل السبد التجاني باحسن عارع باب الموقة عده ١٧ وثيم نجد المواع القنقرانات ولوازمها باحار مناسية وسلملة حسنة

المطعم الاهليم مج الدوان عدد ه - توسى